

*Conseil de la Convention*)

**A C T E S**

DU

SIXIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL  
DES ORIENTALISTES,

tenu en 1883 à Leide.

DEUXIÈME PARTIE.

SECTION 1: SÉMITIQUE.

LEIDE,  
E. J. BRILL  
1885.

## TABLE DES MATIÈRES.

---

### SECTION I.

	Page
Notice sur les corporations de Damas par Elia Qoudsî, publiée avec une préface par CARLO LANDBERG. . . . .	1
Recherches sur l'histoire de la gamme arabe par J. P. N. LAND. . .	35
Nâsîr bin Khusraus Leben, Denken und Dichten von HERMANN ETHÉ. .	169
On some hitherto unknown Turkish versions of Kalilah and Dimnah by HERMANN ETHÉ. . . . .	239
Ueber Ibn Abi Oćeibi'a und seine Geschichte der Aertze von AUGUST MÜLLER. . . . .	257
Mémoire posthume de M. Dozy contenant de nouveaux documents pour l'étude de la religion des Harraniens achevé par M. J. DE GOEJE. .	281
Ueber eine Türkische Chronik zur Geschichte der Selgüqen Klein-Asiens von M. TH. HOUTSMA. . . . .	367
Ueber eine zu veranstaltende Ausgabe der Gamharat Al-'Arab, zugleich als Prolegomena zu einem Handwörterbuch der vorislamischen Poesie von FRITZ HOMMEL . . . . .	385
Mémoire sur l'influence des langues orientales sur la langue polonaise par JEAN KARŁOWICZ . . . . .	409
Ueber den Gebrauch des äussern Plurals masc. in den südsemitischen Sprachen von DAV. HEINR. MÜLLER . . . . .	443
Ueber אלה וְאֶלְהָ im Sabäischen von DAV. HEINR. MÜLLER . . .	465
Ueber den Strophenbau in der Hebräischen Poesie von K. SCHLOTTMANN. .	473
La déesse Istar surtout dans le Mythe Babylonien par C. P. TIELE. .	493
The Semitic perfect in Assyrian by J. F. MC. CURDY. . . . .	507
Aperçu grammatical de l'allographie Assyro-Babylonienne par J. HALÉVY. . . . .	535
Die Babylonischen Inschriften im Museum zu Liverpool nebst andern aus der Zeit von Nebukadnezzar bis Darius mit Woerterverzeichniss von J. N. STRASSMAIER S. J. . . . .	569
Sur quelques-unes des inscriptions cunéiformes nouvellement découvertes en Chaldée par J. OPPERT. . . . .	625
The inscriptions of Mal-Amir and the language of the second Column of the Achaemenian inscriptions by A. H. SAYCE . . . .	637

# A C T E S

DU

SIXIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL  
DES ORIENTALISTES,

tenu en 1883 à Leide.

## TROISIÈME PARTIE.

SECTION 2: ARYENNE.

LEIDE,  
E. J. BRILL.  
1885.

## TABLE DES MATIÈRES.

---

	Page.
Un dictionnaire Sanskrit-Kavi par H. KERN. . . . .	1
A note on Sāyaṇa's commentary of the Kāṇva recension of the white Yajurveda by SHANKAR P. PANDIT M. A. Poona. . . . .	13
L'ethnique »Singalais», sa valeur historique, son étymologie, son orthographie par M. OLLIVIER BEAUREGARD. . . . .	45
Tīrthikas et Bouddhistes. Polémique entre Niganṭha et Gautama par L. FEER. . . . .	67
Le mythe de Nahusha par J. S. SPEIJER. . . . .	81
Pompeï, e le novelle indiane da G. LIGNANA. . . . .	121
The Hātigumphā and three other inscriptions in the Udayagiri caves near Cuttack by BHAGWĀNLĀL INDRAJĪ. . . . .	132
Quelques mots sur les anciens textes sanscrits du Japon par L. DE MILLOUÉ. . . . .	181
Bānabhatta's biography of Śrī-Harshavardhana of Sthāneśvara by A. FÜHRER. . . . .	199
De l'âge de l'Avesta, de ses relations avec les Védas, valeur exégétique de la version pehlevie par C. DE HARLEZ. . . . .	245
Les langues de l'Asie centrale par J. VAN DEN GHEYN, S. J. . . . .	261
A few remarks on the Saiva sect of Hindus in South India by E. S. W. SENĀTHI RĀJA. . . . .	289
The use of writing in ancient India by PANDIT SHYĀMAJĪ KRISHNĀ-VĀRMĀ, B. A. . . . .	305
Supplement to a paper read at the fifth International Congress of Orientalists on the application of the roman alphabet to Sanskrit and other eastern languages by Prof. Dr. MONIER WILLIAMS. . . . .	321

Adaptation au sanskrit de l'alphabet de transcription usité pour le pâli par L. FEER. . . . .	327
On the Subhâshitâvali of Vallabhadeva by P. PETERSON, M. A. . .	339
Beziehungen der Jaina-Literatur zu andern Literaturzweigen Indiens von Dr. E. LEUMANN. . . . .	467
Essai sur le Jaïnisme par un Jaïni. Traduit du tamoul en français et annoté par L. DE MILLOUË et E. S. W. SENÂTHI RÂJA. . . .	565
The interval of time between one Gahambar and another by K. R. KAMA. . . . .	583
On the Avestic terms Mazda — Ahura-Mazda — Ahura by Dastur JÂMÂSPJEE MINOCHEHERJEE JÂMÂSPÂSÂNÂ. . . . .	593
Considérations sur le calendrier védique et sur quelques points de l'as- tronomie, de l'astrologie et du rituel de l'Inde par A. BOURQUIN. .	607

---

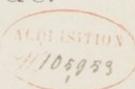
# A C T E S

DU

## SIXIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES,



tenu en 1883 à Leide.



### QUATRIÈME PARTIE.

SECTIONS 3: AFRICAINE, 4: DE L'EXTRÊME-ORIENT  
et 5: POLYNÉSIENNE.

1007



LEIDE,  
E. J. BRILL.  
1885.

02  
492  
(6, IV)



## TABLE DES MATIÈRES.

---

### SECTION III.

La couronne de la justification par W. PLEYTE . . . . .	Page 1.
Die Anwendung der Photographie für Monumente und Papyrus-	
rollen von AUG. EISENLOHR . . . . .	» 31.
Ueber altägyptische Religion von J. LIEBLEIN . . . . .	» 45.
Sur l'origine alphabétique de certains hiéroglyphes par W. GO-	
LÉNISCHEFF . . . . .	» 77. -
Hypocéphale égyptien du Musée royal Néerlandais d'antiquités à	
Leide par C. LEEMANS . . . . .	» 89.
Die altaegyptischen Grabkegel von ALFRED WIEDEMANN. . . . .	» 129.
Die Darstellungen auf den Eulogien des heiligen Menas von AL-	
FRED WIEDEMANN . . . . .	» 157.
On a fragment of mummy-case containing part of a royal car-	
touche by AMELIA B. EDWARDS . . . . .	» 165.
On the dispersion of Egyptian antiquities by AMELIA B. EDWARDS	» 177.
Sur quelques fouilles et déblayements à faire dans la Vallée des	
Rois, à Thèbes, par E. LEFÉBURE . . . . .	» 183.
Communication au sujet d'un colosse projeté trouvé dans les car-	
rières de Zawyet-el-Méitîn par le Dr. LOUIS DELGEUR. . . . .	» 197.
Sur l'origine des colonnes de la salle des Caryatides du grand	
temple de Karnak par le Dr. KARL PIEHL . . . . .	» 201.
Die Feldertexte von Edfu von Prof. AUGUST EISENLOHR. . . . .	» 221.

### SECTION IV.

Buddhist masses for the dead at Amoy by J. J. M. DE GROOT . .	» 1.
Sur l'importance de la langue hollandaise pour l'interprétation	
de la langue chinoise par le docteur G. SCHLEGEL. . . . .	» 121.

Dergi Hese Jakôn Gôsa de Wasimbuhangge. Extraits traduits par C. DE HARLEZ . . . . .	Page 143.
Rapport sur le dictionnaire Aino-Russe de Dobrotvorski par A. LESOUËF . . . . .	» 151.
Comment furent écrits les plus anciens monuments de la littérature japonaise par LÉON DE ROSNY . . . . .	» 159.
Some notes on the Huns by HENRY H. HOWORTH F. S. A. . . . .	» 177.

## SECTION V.

Discours sur l'importance d'un ouvrage arabe du X <sup>me</sup> siècle intitulé كتاب عجائب الهند ou livre des merveilles de l'Inde prononcé par P. A. VAN DER LITH . . . . .	» 1.
Over de wortelwoorden in de Maleische taal door J. PIJNAPPEL .	» 21.
Over de wortelwoorden in de Javaansche taal door A. C. VREEDE	» 37.
Aperçu philologique sur les affinités de la langue malgache avec le Javanais, le Malais, et les autres principaux idiomes de l'Archipel indien par ARISTIDE MARRE . . . . .	» 55.
Vocabulaire systématique, comparatif, des principales racines des langues Malgache et Malayo-Polynésiennes par ARISTIDE MARRE	» 83.
Over de verhouding van het Mafoorsch tot de Maleisch-Polynesische talen door H. KERN . . . . .	» 215.
Einige Eigenthümlichkeiten in den Festen und Gewohnheiten der Makassaren und Buginesen von B. F. MATTHES . . . . .	» 273.
Frédéric de Houtman comme philologue par TH. CH. L. WIJNMALEN	» 301.

